

## Rundsteckhülsen und Rundstecker mit Isolation

## Prises et fiches de contact rondes avec isolation

## Round plug and bullet connectors with insulation

Werkstoff:  
MS sn = Messing verzinkt

Temperaturbeständigkeit:  
PVC -10°C bis +75°C

Strombelastbarkeit:  
0.5 - 1.0 mm<sup>2</sup> / 10 A max.  
1.5 - 2.5 mm<sup>2</sup> / 15 A max.  
4.0 - 6.0 mm<sup>2</sup> / 25 A max.

Bestellbeispiel:  
Exemple de commande:  
Example of order:  
3915

Matière:  
MS sn = laiton étamé

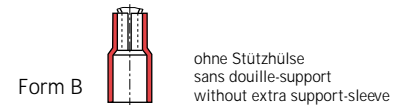
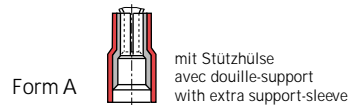
Résistant à une température de:  
PVC -10°C à +75°C

Intensité admissible:  
0.5 - 1.0 mm<sup>2</sup> / 10 A max.  
1.5 - 2.5 mm<sup>2</sup> / 15 A max.  
4.0 - 6.0 mm<sup>2</sup> / 25 A max.







Material:  
MS sn = tin-plated brass

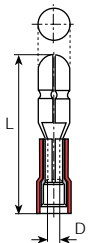
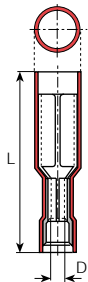
Temperature range:  
PVC -10°C up to +75°C

Current carrying capacity:  
0.5 - 1.0 mm<sup>2</sup> / 10 A max.  
1.5 - 2.5 mm<sup>2</sup> / 15 A max.  
4.0 - 6.0 mm<sup>2</sup> / 25 A max.



UL- No. E131576

| Werkstoff Isolation<br>Isolation en<br>Insulation | mm <sup>2</sup> (AWG) |         | für Stecker<br>pour fiche<br>for plug | Artikel-Nr. / Numéro d'article / Part-No.   |        | L<br>mm | øD<br>mm | Stand-<br>Packg | Werkzeuge<br>Outils<br>Tools |
|---|-----------------------|---------|---------------------------------------|---|--------|---------|----------|-----------------|------------------------------|
|   |                       |         |                                       | Form A  | Form B |         |          |                 |                              |
| PVC   | 0.5-1                 | (22-18) | ø 4 mm                                |  | 3915   | 3915S   | 22       | 1.7             | 500                          |
|   | 1.5-2.5               | (16-14) | ø 5 mm                                |  | 3916   | 3916S   | 22       | 2.3             | 500                          |
|   | 4-6                   | (12-10) | ø 5 mm                                |  | 3917   | 3917S   | 25       | 3.4             | 200                          |
| PVC   | 0.5-1                 | (22-18) | ø 4 mm                                |  | 3920   | 3920S   | 21.5     | 1.7             | 500                          |
|   | 1.5-2.5               | (16-14) | ø 5 mm                                |  | 3921   | 3921S   | 21.5     | 2.3             | 500                          |
|   | 4-6                   | (12-10) | ø 5 mm                                |  | 3922   | 3922S   | 24       | 3.4             | 200                          |
|   |                       |         |                                       |   |        |         |          |                 |                              |



3974N  
3984C  
3984D  
3984O  
3986C  
3086N  
3986S

## Wie sind die Vogt-UL-Nummern im Internet zu finden:

1. [www.ul.com](http://www.ul.com)
2. auf "online tools" klicken
3. auf "Certifications Directory" klicken
4. auf "UL File Number" klicken
5. UL-Nummer eingeben Beispiel E235796

| Vogt Art.-Nr. | Cat-Art.-Nr.         | UL Nr.      | Conrad Art.-Nr. |
|---------------|----------------------|-------------|-----------------|
| 3699          | PNT (0.5)            | E235797     | 730118          |
| 3700          | DPNT (1)             | E235797     | 730119          |
| 3701          | DPNT (2.5 DIN 46341) | E235797     | 730121          |
| 3702          | DPNT (6-7)           | 730125      | 730124          |
| 3703          | DPNT (10)            | E235797     | 730125          |
| 3704          | DPNT (16)            | E235797     | 730128          |
| 3705          | DPNT (25)            | E235797     | 730129          |
| 3708          | DPNT (70)            | E235797     | 730133          |
| 3710          | DPNT (120)           | E235797     | 730135          |
| 3712          | PNT (180)            | E235797     | 730137          |
| 3719          | BNT (0.5)            | E235797     | 730141          |
| 3720          | DBNT (1)             | E235797     | 730142          |
| 3721          | BNT (2)              | E235797     | 730143          |
| 3722          | BNT (5)              | E235797     | 730144          |
| 3723          | BNT (8)              | E235797     | 730145          |
| 3724          | BNT (14)             | E235797     | 730146          |
| 3725          | DBNT (25)            | E235797     | 730147          |
| 3728          | BNT (70)             | E235797     | 730151          |
| 3733          | PBDD 5-250           | E128651 (N) | 730158          |
| 3737          | BNYTF 5              | E235797     | 730173          |
| 3741          | PTNB 2-12            | E235797     |                 |
| 3742          | PTNB 5-13            | E235797     | 730383          |
| 3745          | PTNY (1-9)           | E235797     |                 |
| 3746          | PTNYB (2-12)         | E235797     |                 |
| 3747          | PTNYB (5-13)         | E235797     |                 |
| 3748          | PTVB 2-13            | E96029      | 737179          |
| 3749          | PTVB 5-13            | E96029      | 737075          |
| 3933          | PBDD 5-250           | E128651 (N) | 736934          |
| 39012         | 480509F              | E78964      |                 |
| 39022         | 480809F              | E78964      |                 |
| 39032         | 630809F              | E78966      |                 |
| 39052         | 480820F              | E78965      |                 |
| 39062         | 630820F              | E78967      |                 |
| 39072         | 630855F              | E78968      |                 |
| 39102         | 630809M              | E78970      |                 |
| 39612         | 480509F              | E78965      |                 |
| 39622         | 480809F              | E78965      |                 |
| 39642         | 480520FA             | E78965      |                 |
| 39652         | 480820FA             | E78965      |                 |
| 39662         | 630820FA             | E78969      |                 |
| 3900205       | 280509F              | E78965      |                 |
| 3900208       | 280809F              | E78966      |                 |

|         |                |         |        |
|---------|----------------|---------|--------|
| 3960205 | 280509F        | E78965  |        |
| 3960208 | 280809F        | E78965  |        |
| 3490a   | DRNB (2-0.5)   | E235797 | 731589 |
| 3491a   | DRNB (2.5-0.5) | E235797 |        |
| 3492c   | DSNB (3-0.5)   | E235797 | 731602 |
| 3493a   | DRNB (3.5-0.5) | E235797 |        |
| 3494a   | DRNB (4-0.5)   | E235797 |        |
| 3495c   | DSNB (3-0.5)   | E235797 |        |
| 3496a   | DRNB (5-0.5)   | E235797 |        |
| 3500a   | DRNB (2-1)     | E235797 |        |
| 3501a   | DRNB (2.5-1)   | E235797 |        |
| 3502a   | DRNB (3-1)     | E235797 | 731615 |
| 3502c   | DSNB (3-1)     | E235797 | 737156 |
| 3503a   | DRNB (3.5-1)   | E235797 |        |
| 3504a   | DRNB (3.5 -1)  | E235797 |        |
| 3504c   | DSNB (3.5-1)   | E235797 |        |
| 3507a   | DRNBS 4-1      | E96029  |        |
| 3507c   | DSNB (4-1)     | E235797 |        |
| 3508a   | DRNB (4-1)     | E235797 | 731629 |
| 3508c   | DSNB 4-1       | E235797 | 737142 |
| 3509a   | DRNBS 5-1      | E96029  |        |
| 3510a   | DRNB (5-1)     | E235797 | 731643 |
| 3510c   | DSNB (5-1)     | E235797 | 737129 |
| 3512a   | DRNB (6-1)     | E235797 |        |
| 3513a   | DRNBL 6-1      | E96029  |        |
| 3513c   | DSNB (6-1)     | E235797 |        |
| 3514a   | DRNB (8-1)     | E235797 |        |
| 3515a   | DRNB (3-2.5)   | E235797 | 731655 |
| 3515c   | DSNB (3-2.5)   | E235797 | 737115 |
| 3516a   | DRNB (3.5-2.5) | E235797 |        |
| 3517a   | RNBM2-3.7      | E96029  |        |
| 3517c   | DSNB (3.5-2.5) | E235797 |        |
| 3518a   | DRNBS 4-2.5    | E96029  |        |
| 3518c   | DSNB (4-2.5)   | E235797 |        |
| 3519a   | DRNB (4-2.5)   | E235797 | 731667 |
| 3519c   | DSNB (4-2.5)   | E235797 | 737103 |
| 3520a   | DRNBS 5-2.5    | E96029  |        |
| 3521a   | DRNB (5-2.5)   | E235797 | 731687 |
| 3521c   | DSNB (5-2.5)   | E235797 | 737088 |
| 3522a   | RNB (2-6)      | E96029  |        |
| 3523a   | DRNB (6-2.5)   | E235797 | 731695 |
| 3523c   | DSNB (6-2.5)   | E235797 |        |
| 3525a   | DRNB (8-2.5)   | E235797 |        |
| 3527a   | DRNBL 10-2.5   | E96029  |        |
| 3528a   | DRNB (12-2.5)  | E235797 |        |
| 3530a   | DRNB (4-6)     | E235797 | 731708 |
| 3530c   | DSNB (4-6)     | E235797 | 732076 |
| 3532a   | DRNB (5-6)     | E235797 | 731721 |
| 3532c   | DSNB (5-6)     | E235797 | 737063 |
| 3534a   | DRNB (6-6)     | E235797 | 731735 |
| 3534c   | DSNB (6-6)     | E235797 | 737280 |
| 3538a   | DRNB (8-6)     | E235797 |        |
| 3538c   | DSNB (8-6)     | E235797 |        |

|         |               |         |        |
|---------|---------------|---------|--------|
| 3540a   | DRNB (10-6)   | E235797 |        |
| 3542a   | DRNB (12-6)   | E235797 |        |
| 3544a   | RNBL8-4       | E96029  |        |
| 3547a   | DRNB (5-10)   | E235797 | 731747 |
| 3547C   | SNB 8-5       | E235797 |        |
| 3549a   | DRNB (6-10)   | E235797 | 731761 |
| 3549c   | SNB 8-6       | E235797 |        |
| 3551a   | DRNB (8-10)   | E235797 |        |
| 3553a   | DRNB (10-10)  | E235797 |        |
| 3555a   | DRNB (12-10)  | E235797 |        |
| 3560a   | DRNB (5-16)   | E235797 | 731775 |
| 3562a   | DRNB (6-16)   | E235797 | 731788 |
| 3562c   | SNB 14-6      | E235797 |        |
| 3564a   | DRNB (8-16)   | E235797 |        |
| 3566a   | DRNB (10-16)  | E235797 |        |
| 3568a   | DRNB (12-16)  | E235797 |        |
| 3571a   | DRNB (5-25)   | E235797 | 731801 |
| 3573a   | DRNB (6-25)   | E235797 | 731815 |
| 3575a   | DRNB (8-25)   | E235797 | 731827 |
| 3577a   | DRNB (10-25)  | E235797 |        |
| 3579a   | DRNB (12-25)  | E235797 |        |
| 3580a   | DRNB (16-25)  | E235797 |        |
| 3582a   | DRNB (6-35)   | E235797 | 731840 |
| 3584a   | DRNB (8-35)   | E235797 | 731853 |
| 3586a   | DRNB (10-35)  | E235797 |        |
| 35881a  | DRNB (16-35)  | E235797 |        |
| 3588a   | DRNB (12-35)  | E235797 |        |
| 3589a   | DRNB (6-50)   | E235797 |        |
| 3590a   | DRNB (8-50)   | E235797 |        |
| 3592a   | DRNB (10-50)  | E235797 |        |
| 3593a   | DRNB (12-50)  | E235797 |        |
| 359400a | DRNB (6-70)   | E235797 |        |
| 359401a | DRNB (8-70)   | E235797 |        |
| 359402a | DRNB (10-70)  | E235797 |        |
| 359403a | DRNB (12-70)  | E235797 |        |
| 359404a | DRNB (16-70)  | E235797 |        |
| 359404b | DRNB (8-95)   | E235797 |        |
| 359405a | DRNB (10-95)  | E235797 |        |
| 359406a | DRNB (12-95)  | E235797 |        |
| 359408a | DRNB (10-120) | E235797 |        |
| 359409a | DRNB (12-120) | E235797 |        |
| 359411a | DRNB (12-150) | E235797 |        |
| 3595a   | DRNYB 2-0.5   | E96029  | 736926 |
| 3596a   | DRNYB 3-0.5   | E96029  | 739308 |
| 3596c   | DSNYB 3-0.5   | E96029  |        |
| 3597a   | DRNYB 4-0.5   | E96029  | 737295 |
| 3598a   | DRNYB 5-0.5   | E96029  |        |
| 3600a   | DRNYB 2-1     | E96029  |        |
| 3603a   | DRVB 2.5-1    | E96029  |        |
| 3604a   | DRNBY 3-1     | E96029  |        |
| 3604c   | DSNYB 3-1     | E96029  |        |
| 3605a   | DRVB 3-1      | E96029  | 737281 |
| 3605c   | DSVB 3-1      | E96029  | 727269 |
| 3606a   | DRVB 3.5-1    | E96029  |        |

|        |               |        |        |
|--------|---------------|--------|--------|
| 3606c  | DSVB 3.5-1    | E96029 |        |
| 3607a  | DRVBS 4-1     | E96029 |        |
| 3608a  | DRNYB 3.5-1   | E96029 |        |
| 3608c  | DSNYB 3.5-1   | E96029 |        |
| 36092a | ICTV (1.25-4) | E44245 |        |
| 3609a  | DRVB 4-1      | E96029 | 737269 |
| 3609c  | DSVBL 4-1     | E96029 | 737254 |
| 3610a  | DRVBS 5-1     | E96029 |        |
| 36112a | ICTV (1.25-5) | E44245 |        |
| 3611a  | DRVB 5-1      | E96029 | 737255 |
| 3611c  | DSVB 5-1      | E96029 | 737242 |
| 3612a  | DRNYBS 4-1    | E96029 |        |
| 3612c  | DSNYB 4-1     | E96029 |        |
| 3613a  | DRVB 6-1      | E96029 | 737243 |
| 3614a  | DRNYB 4-1     | E96029 |        |
| 3614c  | DSNYBL 4-1    | E96029 |        |
| 3615a  | DRNYBS 5-1    | E96029 |        |
| 3616a  | DRNYB 5-1     | E96029 |        |
| 3616c  | DSNYB 5-1     | E96029 |        |
| 3617a  | DRVBL 6-1     | E96029 |        |
| 3617c  | DSVB 6-1      | E96029 |        |
| 3618a  | DRNYB 6-1     | E96029 |        |
| 3619c  | DSNYB 6-1     | E96029 |        |
| 3621a  | DRNYB 8-1     | E96029 |        |
| 3622a  | DRVB 8-1      | E96029 |        |
| 3623a  | DRVB 3-2.5    | E96029 | 737230 |
| 3623c  | DSVB 3-2.5    | E96029 | 737166 |
| 3624a  | DRVB 3.5-2.5  | E96029 |        |
| 3625a  | DRNYB 3-2.5   | E96029 |        |
| 3625c  | DSNYB 3-2.5   | E96029 |        |
| 3626c  | DSVB 3.5-2.5  | E96029 |        |
| 3628a  | DRVBS 4-2.5   | E96029 |        |
| 3628c  | DSVB 4-2.5    | E96029 |        |
| 3629c  | DSNYB 3.5-2.5 | E96029 |        |
| 3630a  | DRVB 4-2.5    | E96029 | 737218 |
| 3630c  | DSVBL 4-2.5   | E96029 | 737229 |
| 3631a  | DRVBS 5-2.5   | E96029 |        |
| 3632a  | DRVB 5-2.5    | E96029 | 737204 |
| 3632c  | DSVB 5-2.5    | E96029 | 737217 |
| 3633a  | DRNYBS 4-2.5  | E96029 |        |
| 3633c  | DSNYB 4-2.5   | E96029 |        |
| 3635a  | DRNYB 4-2.5   | E96029 |        |
| 3635c  | DSNYBL 4-2.5  | E96029 |        |
| 3636a  | DRNYBS 5-2.5  | E96029 |        |
| 3637a  | DRNYB 5-2.5   | E96029 |        |
| 3637c  | DSNYB 5-2.5   | E96029 |        |
| 3639a  | DRNYB 6-2.5   | E96029 |        |
| 3639c  | DSNYB 6-2.5   | E96029 |        |
| 36402a | ICTV (2-6)    | E44245 |        |
| 3640a  | DRVB 6-2.5    | E96029 | 737192 |
| 3640c  | DSVB6-2.5     | E96029 | 737203 |
| 3641a  | DRVB 8-2.5    | E96029 | 737180 |
| 3642a  | DRVBL 10-2.5  | E96029 |        |
| 3643a  | DRVBL 12-2.5  | E96029 |        |

|        |                      |         |        |
|--------|----------------------|---------|--------|
| 3645a  | DRNYB 8-2.5          | E96029  |        |
| 3647a  | DRNYBL 10-2.5        | E96029  |        |
| 3649a  | DRNYB 12-2.5         | E96029  |        |
| 3652a  | DRNYB 4-6            | E96029  |        |
| 3652c  | DSNYB 4-6            | E96029  |        |
| 3653a  | DRVB 4-6             | E96029  | 737101 |
| 3653c  | DSVB 4-6             | E96029  | 737178 |
| 3655a  | DRVB 5-6             | E96029  | 737113 |
| 3655c  | DSVB 5-6             | E96029  | 737190 |
| 3656a  | DRNYB5-6             | E96029  |        |
| 3656c  | DSNYB 5-6            | E96029  |        |
| 3660a  | DRNYB 6-6            | E96029  |        |
| 3660c  | DSNYB 6-6            | E96029  |        |
| 3661a  | DRVB 6-6             | E96029  | 737126 |
| 3661c  | DSVB 6-6             | E96029  | 737202 |
| 3664a  | DRNYB8-6             | E96029  |        |
| 3664c  | DSNYB8-6             | E96029  |        |
| 3665a  | DRVB 8-6             | E96029  | 737140 |
| 3665c  | DSVB 8-6             | E96029  | 737215 |
| 3666a  | DRNYB 10-6           | E96029  |        |
| 3667a  | DRVB 10-6            | E96029  | 737154 |
| 3668a  | DRNYB 12-6           | E96029  |        |
| 3669a  | DRVB 12-6            | E96029  |        |
| 3671a  | DRNYB 6-10           | E96029  | 733474 |
| 3672a  | DRNYB8-10            | E96029  |        |
| 3673a  | DRNYB 10-10          | E96029  |        |
| 3674a  | DRNYB 12-10          | E96029  |        |
| 3676a  | DRNYB 5-16           | E96029  |        |
| 3677a  | DRNYB 6-16           | E96029  | 733490 |
| 3678a  | DRNYB 8-16           | E96029  |        |
| 3679a  | DRNYB 10-16          | E96029  |        |
| 3680a  | DRNYB 12-16          | E96029  |        |
| 3682a  | DRNYB 5-25           | E96029  |        |
| 3683a  | DRNYB 6-25           | E96029  | 733504 |
| 3684a  | DRNYB 8-25           | E96029  |        |
| 3685a  | DRNYB 10-25          | E96029  |        |
| 3735   | BNYT1                | E235797 | 730170 |
| 3735w  | BNYTF1               | E235797 | 730171 |
| 3736   | BNYTF 2              | E235797 | 730172 |
| 3740   | PTNB 1-10            | E235797 |        |
| 3743   | PTNB 10-12           | E235797 | 730396 |
| 3744   | PTNB 16-13           | E235797 | 730409 |
| 3745b  | PTNY (0.5-9)         | E235797 |        |
| 3745l  | PTNYB (1-12)         | E235797 |        |
| 3746l  | PTNYB (2-16)         | E235797 |        |
| 3747b  | PTVB 1-9             | E96029  |        |
| 3747l  | PTVB 1-12            | E96029  | 737191 |
| 389905 | FDD2-110(5)          | E235796 | 737153 |
| 389908 | FDD2-110(8)          | E235796 | 737165 |
| 390005 | FDD1-110(5)          | E235796 | 732177 |
| 390008 | FDD1-110(8)          | E235796 | 737050 |
| 3901   | FDD1-187 (5)with     | E235796 | 737189 |
| 3902   | FDD1-187 (8)(w.wire- | E235796 | 736933 |
| 3903   | FDD1-250             | E235796 | 736945 |

|         |                    |             |        |
|---------|--------------------|-------------|--------|
| 3904    | FDD2-187 (5)       | E235796     | 737201 |
| 3905    | FDD 2-187 (8)      | E235796     | 736957 |
| 3906    | FDD2-250           | E235796     | 736969 |
| 3907    | FDD5-250           | E235796     | 737214 |
| 3910    | MDD 1-250          | E235796     | 736982 |
| 3911    | MDD 2-250 / DIN    | E235796     | 737227 |
| 3912    | MDD 5-250          | E235796     | 737239 |
| 3915    | FRD1-156           | E131576 (N) | 737034 |
| 3916    | FRD2-195           | E131576 (N) | 737252 |
| 3917    | FRD 5-195          | E131576 (N) | 737265 |
| 3920    | MPD 1-156          | E131576 (N) | 737046 |
| 3921    | MPD 2-195          | E131576 (N) | 737292 |
| 3922    | MPD 5-195          | E131576 (N) | 737304 |
| 392305s | FLDNY 1-187 (5)A   | E235796     | 736687 |
| 392308s | FLDNY 1-187 (8)A   | E128651     | 736700 |
| 3925    | PBDD 1-250         | E235796     | 737059 |
| 3926    | PBDD 2-250         | E235796     | 737073 |
| 392808s | MDV 1-187 (8)      | E128651 (N) | 732621 |
| 393405s | MDV 2-187 (5)      | E128651 (N) | 736764 |
| 393408s | MDV 2-187 (8)      | E128651 (N) | 736776 |
| 3937s   | FLDNY 1-250        | E128651 (N) | 736758 |
| 3939s   | FLDNY 2-250        | E128651 (N) | 736301 |
| 3944    | DFD1-250           | E235796     | 737099 |
| 3945    | DFD2-250           | E235796     | 737112 |
| 3947    | DFD 5-250          | E235796     | 737026 |
| 3959    | MDFNYD 1-250       | E235796     | 737013 |
| 396005  | DFDNYD1-110(5)     | E235796     | 736813 |
| 396008  | DFDNYD1-110(8)     | E235796     | 736925 |
| 396105  | DFD 1-187(5)       | E235796     | 736923 |
| 396108  | DFD1-187(8)        | E235796     | 737125 |
| 396205  | DFD 2-187(5)       | E235796     | 736947 |
| 396208  | DFD 2-187 (8)      | E235796     | 737139 |
| 3963    | DFDNYD1-250        | E235796     | 736971 |
| 39632   | ICTDN 630809 FA-LL | E78965      |        |
| 396405  | DFDNYD 1-187 (5)   | E235796     | 736849 |
| 396408  | DFDNYD 1-187 (8)   | E235796     | 736861 |
| 396505  | DFDNYD 2-187 (5)   | E235796     | 736875 |
| 396508  | DFDNYD2-187 (8)    | E235796     | 736838 |
| 3966    | DFDNYD2-250        | E235796     | 736983 |
| 3967    | DFDNYD 5-250       | E235796     | 736997 |
| 3970    | MDFNYD 2-250       | E235796     | 736986 |